

TRANSLATION

Eleventh Corona Control Ordinance Rhineland-Palatinate (11th CoBeLVO) of 16 September 2020

Based on § 32 sentence 1 in connection with § 28 para. 1 sentence 1 and 2, § 29, and § 30 para. 1 sentence 2 of the Infection Prevention and Control Act (...) in conjunction with § 1 No. 1 of the State Ordinance on the Implementation of the Infection Prevention and Control Act (...) it is decreed:

Part 1 General Protective Measures

§ 1

(1) Each person is encouraged to reduce to a minimum closer and longer contacts to other persons and to keep the circle of persons to whom closer or longer contacts as constant as possible. Where possible, assemblies should preferably be held outdoors. Persons with symptoms of a respiratory infection (in particular cough, cold symptoms, fever) should stay at home if possible, they are generally to be denied access to facilities, events, and gatherings.

(2) The stay in public space is subject to the provisions of sentences 3 and 4, only permitted with a minimum distance of 1.5 meters between persons (**distance requirement**). Sentences 1 also applies if a mouth-nose cover is worn. Sentence 1 does not apply to:

1. assemblies of up to ten persons or an assembly of members of two households
2. contacts for business, professional or official reasons, in which persons must work in close direct contact, including the necessary management of agricultural and forestry land, as well as for reasons relevant to examinations or care
3. contacts at offices and institutions carrying out public tasks and at which persons shortly have to meet, *e.g.*, use of public transportation as well as voluntary work to provide for the population.

In facilities with fixed seating or an assigned seating plan, the minimum distance between persons may be maintained by a free seat between each seat within a row and in front of and behind each seat if the seats are assigned in a personalized manner and documented by the operator of the establishment.

(3) Insofar as this Ordinance stipulates a mask requirement, a mouth-nose covering shall be worn (**mask requirement**).

(4) The distance requirement and the mask requirement do not apply to

1. children up to the age of six are exempt.

2. persons for whom wearing a cover over mouth and nose is impossible or unreasonable due to a disability or for health-related reasons; this has to be verified by a medical certificate.
3. communication with persons with hearing impairments or for identification purposes as long as it is necessary,
4. employees of the facilities, if other appropriate protective measures are taken or as long as there is no contact to customers or visitors.

(5) Where in public or commercial facilities or in the immediate vicinity of such facilities an accumulation of persons can be expected, the proprietor of the facility or the organizer of a meeting, gathering, or other get-together shall take measures to comply with the distance requirement, in particular to control access, for example, by affixing clearly visible distance markings at a distance of at least 1.5 meters.

(6) In public or commercial facilities special hygiene measures should be provided, such as the provision of disinfectants, increased cleaning intervals, separating devices and similar measures.

(7) Insofar as this Ordinance requires a limitation of persons, the number of persons present at the same time shall be limited to 1 person per 10 sqm of sales or visitor area (**limitation of persons**).

(8) Contact traceability has to be ensured where expressly required in this Ordinance (**contact recording**). In this case the proprietor of the facility or the organizer of a meeting, gathering, or other get-together has to record contact details (name, first name, address, telephone number) in compliance with data protection law; after the retention period has expired, the data has to be deleted immediately. Data retention obligations resulting from other laws remain unaffected. The competent public health authority can demand information about the guests' contact details, insofar as it is necessary to fulfil its duties under the provisions of the Infection Prevention and Control Act (IfSG) and its tasks under this Ordinance; the data has to be released immediately. Processing of the data for other purposes is not allowed. Data transmitted to the competent public health authority have to be irreversibly deleted by the latter immediately as soon as the data is no longer required for fulfillment of its tasks.

(9) The hygiene concepts published on the website of the State government (www.corona.rlp.de) have to be observed as amended. If no hygiene concepts for individual facilities or measures are published on the website of the State government or the departmental ministries, hygiene concepts of comparable facilities or life conditions shall apply accordingly.

(10) Exemptions from the provisions of paragraphs 2 to 8 may, in justified individual cases, be granted, upon request and subject to conditions by the competent district administration, in district-free cities by the city administration as a district regulatory authority, insofar as the level of protection is comparable, this is justifiable from an epidemiological point of view, in particular taking into account the current infections, and the purpose of this ordinance is not affected.

Part 2
Assemblies, events and accumulation of persons

§ 2

(1) Subject to conditions, in particular the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1, gatherings in open air may be permitted by the competent authority under the Assembly Act, provided that this is justifiable in individual cases from an epidemiological point of view.

(2) Outdoor events are permitted with up to 500 people present at the same time, subject to the general protective measures. In particular, the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 and the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 apply. In waiting or pick-up situations, in particular at counters, the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 shall apply.

(3) Events in enclosed rooms are permitted with up to 250 people present at the same time, subject to the general protective measures. In particular, the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1, the mask requirement pursuant to § 1 para. 3, and the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 apply. If the participants do not have assigned seats, the limitation of persons pursuant to § 1 para. 7 applies. The mask requirement pursuant to § 1 para. 3 is dispensed at the seat.

(4) Any accumulation of persons beyond paragraphs 2 and 3 is not permitted, subject to the right of self-organization of the Landtag [State Parliament] and the local bodies. The accumulation of persons intended to serve the maintenance of public security and order, the administration of justice (including Notars and law firms), the preparation and conduct of public elections, in particular constituency conferences and representative assemblies, the holding of blood donation appointments, the conduct of examinations at higher education institutions and the conduct of competitions for restricted courses of study, in particular study aptitude tests, or the provision of services of essential supply may also be attended by more than the number of persons referred to in paragraphs 2 and 3. In case of accumulations for the administration of justice, a mouth-nose covering is to be worn in general when in contact with other persons. Moreover, paragraphs 2 and 3 apply.

(5) At accumulations of persons, the following persons may participate as mourners at funerals:

1. the deceased's spouse, civil partner or companion, fiancée or fiancé
2. persons who are related to the deceased in the first or second degrees as well as their spouses, or civil partners, and
3. persons of one other household.

In addition to the group of persons referred to in sentence 1, other persons may also participate if compliance with the limitation of persons pursuant to § 1 para. 7 is ensured.

(6) In addition to the persons to be wed, the registrar, other persons required for the marriage and two marriage witnesses, the following persons may participate at civil weddings:

1. persons who are related to the newlyweds in the first or second degrees as well as their spouses, or civil partners, and
2. persons of one other household.

In addition to the group of persons referred to in sentence 1, other persons may also participate if compliance with the limitation of persons pursuant to § 1 para. 7 is ensured.

(7)

Non-commercial events with previously clearly defined participants are also permitted in rented or made-up premises or areas with up to 75 persons present at the same time, in compliance with the general protective measures. In particular, the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 applies. The distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 as well as the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 should be observed as far as possible. The organizer shall limit the number of persons present in such a way that the distance regulations can be complied with as much as possible. Persons present shall be allocated a seat.

(8) Subject to sentence 2, exceptions to the provisions of paragraphs 1 to 7 may upon request and on a justified case-by-case basis be granted by the competent county administration, in district-free cities by the city administration as a district regulatory authority, insofar as the level of protection is comparable, this is justifiable from an epidemiological point of view, in particular taking into account the current infections, and the purpose of this ordinance is not affected.

Where facilities or premises with existing seating, tribunes or hall capacity are used for events, the numerical limits laid down in paragraphs 2 and 3 of the persons present at the same time may be exceeded under the conditions laid down in the first sentence by granting an exemption up to a normal limit of 10 % of the fixed stage or space capacity available at the venue if the event is an event, where the participants have fixed seats that they leave for a short period of time at most during the event.

Part 3 Worship

§ 3

(1) Church services by religious communities or congregations of faith, or meetings that are required for self-organization or legislation are permitted subject to general protective measure, in particular adherence to the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1. If, due to the type of activity, an increased aerosol output is to be expected (e.g. in the case of community singing or choral singing), these activities should, if possible, take place outdoors; the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sent. 1 applies with the proviso that the minimum distance between persons shall be doubled.

(2) The religious communities or congregations of faith ensure that chains of infection can be traced quickly and completely for a period of one month. They are obliged to cooperate with the competent public health authority with regard to contact tracking in the event of infections.

(3) In enclosed rooms the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 applies to participants. Excluded are clergypersons as well as lecturers, prayer leaders, cantors and pre-singers subject to additional safety measures, specified in the infection protection concepts of the religious or faith communities. The mask requirement pursuant to § 1 para. 3 is dispensed at the participant's place.

(4) The religious communities or congregations of faith or their umbrella organizations create infection protection concepts, which regulate the details of protective measures, in particular ensuring contact tracking, and submit them to the competent public health authority upon request.

Part 4 Economy

§ 4

Prohibition of opening or carry out

It is prohibited to open or to carry out

1. clubs, discotheques, and similar facilities.
2. Fairgrounds, fairs and similar facilities,
3. prostitution trade within the meaning of § 2 para. 3 No. 1 through 3 of the Prostitute Protection Act of 21 October 2016 (Federal Law Gazette Part I p. 2372) as amended.

§ 5

Conditions for opening up of public or commercial establishments

(1) Opening of public or commercial facilities is permitted subject to observance of general protective measures, unless this Ordinance specifies otherwise. In enclosed rooms as well as outdoors the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1, the mask requirement pursuant to § 1 par. 3, and the limitation on persons pursuant to § 1 para. 7 apply. The limitation on persons pursuant to § 1 para. 7 does not apply on stands at weekly markets.

(2)

§ 4 para. 2 does not cover the occasional set-up of mobile outdoor facilities, which are distributed over a large area and which offer goods which are normally offered at special markets or fairs, in particular Christmas markets, or entertaining activities as showmen or showmen trade according to § 6 para. 3 of the State Act on Fairs, Exhibitions and Markets of 3 April 2014 (GVBl. p. 40 , BS 711-10) as amended, in particular rides. These offers are permitted subject to compliance with general protective measures. The distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 and in the immediate vicinity of the mobile facilities the mask requirement pursuant

to § 1 par. 3 shall apply. If readily consumable food and beverages are sold for take-away, § 7 para. 6 shall apply. Otherwise, § 7 applies accordingly. The mask requirement pursuant to § 1 para. 3 is dispensed during the consumption of food and beverages. The organizer has to submit a hygiene concept to the competent authority in advance.

§ 6

Service Providers and Craftsmen Enterprises

(1) Service providers and craftsmen enterprises are permitted to pursue their activities subject to compliance with the general protective measures. The distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 has to be observed if the nature of service allows for it.

(2) If the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 cannot be observed due to the nature of service, the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 applies if the nature of service allows for it. Additionally, the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 applies to personal care services, in particular in hairdressing salons, barber shops, foot care facilities, nail studios, beauty shops, massage parlors, tattoo studios, piercing studios and similar facilities.

(3) All health care facilities remain open under observance of the necessary hygiene and safety measures. In waiting situations together with other persons the mask obligation pursuant to § 1 para. 3 shall apply.

§ 7

Catering trade

(1) Catering facilities, particularly

1. restaurants, eateries, refectories, cafes, hookah bars, and similar facilities,
2. ice cream parlors, ice cream cafes and similar establishment,
3. Vinothèques, tasting rooms and similar facilities,
4. Offers of day trips on excursion boats, including the gastronomic offer, and similar facilities.

are open, subject to compliance with general protective measures.

(2) In particular the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1, the obligation to record contact details of all guests pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 as well as indoors the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 apply. The mask requirement pursuant to § 1 para. 3 is dispensed at the seat for guests of the facility. In waiting or pick-up situations the mask requirement shall apply at the facility indoors and outdoors.

(3) The bar operation as well as the stay of guests at the counter are permitted in compliance with the provisions of paragraph 2.

(4) Used crockery (cutlery, glasses, plates, etc.) has to be cleaned in a dishwasher at a temperature of at least 60 degrees.

(5) For canteens only providing for the supplies of the institution are opened subject to observance of general protective measures. The obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 does not apply.

(6) The general protective measures apply to take-away, delivery and drop-off services as well as to street sales, in particular the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 and for employees of the facility as well as for customers the mask requirement pursuant to § 1 para. 3.

§ 8

Hotel industry, accommodation establishments

(1) Accommodation establishments, particularly

1. hotels, hotel garni, guesthouses, inns, and similar facilities
2. holiday homes, holiday apartments, private quarters, and similar facilities
3. hostels, recreation, holiday and training homes, holiday centers, and similar facilities
4. campsites, motorhome pitches, caravan parks and similar facilities.

are open, subject to compliance with general protective measures.

(2) The requirement to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 applies to contact details of all guests. The obligation to retain pursuant to § 30 para. 4 of the Federal Registration Act remains unaffected.

(3) In all publically accessible areas of the facility the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 as well as indoors the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 1 apply. By access control the person who runs the facility has to prevent the accumulation of persons in publically accessible areas of the facility or areas reserved for guests that are used by a majority of persons.

(4) For the gastronomic offers of the facility § 7 applies accordingly. The other provisions of this Ordinance shall apply to the provision of services, leisure, sports, and wellness activities with the proviso that the limitation on persons pursuant to § 1 para. 7 does not apply. The distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 remains unchanged.

§ 9

Use of means of transport, school transport.

(1) General protective measure, in particular the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 1, shall apply when using local and long-distance public transport and commercial passenger traffic at airports and associated facilities like for example staying at stops, on platforms or at air traveler check-ins. Sentence 1 also applies to exempted student transport and other passenger transport in accordance with the Exemption Ordinance of 30 August 1962 as amended as well as to taxi and rental car services. Ticket sales by the driver are only possible if there are separating divider in the vehicles.

(2) Transport of students in accordance with § 69 of the School Act (SchulG) or § 33 of the Private School Act (PrivSchG) shall not be refused on the ground that these do not wear a cover over mouth and nose.

(3) The operation of cable cars, chairlifts and similar facilities can be carried out in compliance with protective measures in accordance with paragraph 1.

(4) The performance of coach trips, boat trips or similar offers is permitted subject to compliance with general protective measures. In particular, the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 and the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 apply. For the gastronomic offers of the facility, § 7 applies accordingly. The other provisions of this Ordinance apply to the provision of services, leisure activities or sports.

Part 5 Sports and Leisure Time

§ 10 Sports

(1) Joint sports training and competition are permitted in fixed small groups of up to 30 people. In individual cases, this number may be exceeded if there is a need for more athletes to participate in order to conduct a proper and compliant competition. The obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 applies. In cases not covered by sentence 1, the general protective measures apply, in particular the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1; where increased aerosol emissions are to be expected due to the type of sport, the minimum distance between persons shall be doubled in enclosed rooms.

(2) When using swimming and fun baths, bathing lakes or similar offers as well as when doing exercise in enclosed rooms, the limitation on persons pursuant to § 1 para. 7 applies if more than 10 persons are present and the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1; in the case of spatially separated wellness offers within a facility the limitations on persons pursuant to § 1 para. 7 does not apply, the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 as well as the obligation to record contact pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 remain in force.

(3) For indoor and outdoor events spectators are only in accordance with the hygiene concepts referred to in § 1 para. 9.

(4) Under the conditions of paragraphs 1 to 3, sports activities with a tourist character are permitted.

(5) Teams of the 1st and 2nd Soccer League as well as the 3rd Men's League are permitted to carry out training, competitions and matches notwithstanding the other provisions of this Ordinance. This only applies if the organizational, medical and hygienic requirements of the concept for training and match operation drawn up by the Task Force "Sports Medicine/ Special

Game Operations in Professional Soccer" of DFL Deutsche Fußballliga GmbH, as amended, are implemented.

§ 11

Leisure Time

(1) In addition to the general protective measures, the paragraphs 2 to 5 apply to the following facilities:

1. trade fairs and similar facilities
2. amusement parks and similar facilities
3. zoological gardens, zoos, botanical gardens, and similar facilities

(2) Strict access control has to be set-up, for example by pre-sale of a limited ticket quota, and the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1. The number of persons who may be on the premises at the same time shall be approved in advance by the local competent authority.

(3) In all publicly accessible areas of the facility, the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 and the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 shall apply. By access control the person who runs the facility has to prevent the accumulation of persons in publically accessible areas of the facility or areas reserved for guests that are used by a majority of persons. The mask requirement pursuant to § 1 para. 3 is no longer applicable in outdoor areas that correspond to a wide park-like character.

(4) When using rides the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 applies.

(5) For the gastronomic offers of the facility, § 7 applies accordingly. The other provisions of this Ordinance apply to the provision of services, leisure activities or sports.

(6) On playgrounds and in baby and small children swimming pools, the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 has to be observed as far as possible.

Part 6

Education and Culture

§ 12

Schools, State Study Seminars for Teachers

(1) School operations take place according to the guidelines of the Ministry of Education in agreement with the ministry responsible for health affairs. The "Hygiene Plan-Corona for Schools in Rhineland-Palatinate", published on the website of the Ministry of education, in its current version, is to be applied; this includes the Duty to wear a mask according to § 1 para. 3 and the duty to record contacts according to § 1 para. 8 sentence 1 in accordance with the "Hygiene Plan Corona for Schools in Rhineland-Palatinate". If the regular lessons cannot be provided as in-school tuition, due to the requirements mentioned in sentences 1 and 2, the schools fulfil their educational and training mission through a pedagogical offer, which one can partake in remotely. Compulsory school attendance

continues and is also fulfilled by partaking in the pedagogical offer which one can partake in remotely. Pupils who do not participate in classroom instruction due to infection protection reasons receive a pedagogical offer one can partake in remotely.

(2) Deviations from the requirements mentioned in paragraph 1 are possible for privately funded schools; they require the approval of the school authority.

(3) If, for reasons related to the protection against infection, a large-scale closure of schools is required, emergency school care is set up. Parents can make use of this if home care for the students is not or only partially possible. Emergency care is especially suitable for the following students:

1. Particularly impaired pupils in special schools, whose parents need the support of the school for the care and supervision of their children;
2. children whose parents belong to occupational groups whose activities are related to maintenance of public safety and order of the state and those who provide essential services for the population, regardless of whether one or both parents belong to these occupational groups; these groups include in particular members of the health and nursing professions, the police, emergency services, the judiciary (including notaries' offices and law firms) and prisons, the fire department, teachers, educators and employees of energy and water supply companies; other professional groups may also be needed to provide the population with basic services, such as employees in the food industry, agricultural workers, employees of banks and savings banks or media companies;
3. children of working single parents and other guardians who are dependent on care and cannot find any other care solution;
4. children in families who receive socio-pedagogical family assistance in accordance with § 31 of Book Eight of the Social Security Code or semi-stationary assistance for upbringing in accordance with § 32 of Book Eight of the Social Security Code;
5. children for whom the General Social Service of the Youth Welfare Office has granted this for even if the family does not receive an individual benefit, and
6. children for whom the institution management concludes that care is necessary in the best interests of the child; their guardians should be encouraged to take advantage of emergency care. Insofar as pupils take part in emergency care in the schools, an educational program adapted to the situation will be offered there.

(4) The conduct of attendance events and examinations at the State Study Seminars for Teaching Offices shall be governed by the specifications of the Ministry responsible for teacher training and shall be carried out in accordance with the "Hygiene Plan Corona for Study Seminars in Rhineland-Palatinate", published on the website of the Ministry of Education, in its currently valid version.

(5) For schools for health professions according to the state law on Healthcare professions of 7 July 2009 (GVBl. p. 265), last amended by § 13 of the law of 3 June 2020 (GVBl. p. 212), BS 2124-11, as well as for nursing schools according to § 1 para. 1 nos. 2 and 3 of the state law for the implementation of the Nursing Professions Act of 3 June 2020 (GVBl. p. 212, BS 2124-13), the regulations of paras. 1 and 2 apply accordingly.

§ 13

Day Care Centers

(1) Regular operations take place at all day-care centers.

(2) To the "Guidelines in times of Corona - transition to regular operation" of July 10, 2020 and "Common hygiene recommendations for regular operation in day-care centers in Rhineland-Palatinate from August 1, 2020 onward" of July 3, 2020 and "Notes on Election of the Parents' Committee", published on the website of the state government (www.corona.rlp.de), in its currently valid version is indicated.

(3) People who are already infected with the SARS-CoV-2 coronavirus or who live in a community with infected people must stay away from the facility. In addition, the regulation of Section 1, Paragraph 1, Clause 3 applies to day-care centers.

(4) If no location that complies with the general protective measures stated in Section 1, Paragraph 1, Clause 1 of the Parents Committee Ordinance of July 16, 1991 (GVBl. P. 311, BS 216-10-1) in the currently applicable version, in particular the distance requirement according to § 1 Abs. 2 sentence 1, can be found to carry out the parents' meeting for the election of the parents' committee the parents' meeting can be divided into several voting events. Those entitled to vote who, for epidemiological reasons, in particular persons according to Paragraph 3 or Section 1 Paragraph 1 Clause 3, cannot participate in the voting events, must be given the opportunity to vote by mail.

§ 14

Universities, extracurricular education, training and further education

(1) When conducting research activities and teachings at colleges, universities, and publicly funded non-university research institutions the general protective measures shall be observed. The universities have to develop hygiene concepts for their institutions. In particular apply the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1, the mask requirement pursuant to § 1 para. 3, and the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1. The mask requirement pursuant to § 1 para. 3 is dispensed at the seat.

(2) Educational programs offered in public or private institutions outside the general and vocational schools are permitted in compliance with the general protective measures. In particular, the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 and the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 apply. § 10 applies accordingly to sports and exercise activities in public and private facilities outside general and vocational schools. For music schools and music offerings in public and private institutions outside the general and vocational schools, § 15 applies *mutatis mutandis*.

(3) Paragraph 2 also applies to appropriate educational opportunities for individuals and to measures taken by service providers to provide employment integration benefits in accordance with Title Two of the Social Code or measures of active employment promotion according to Title Three of the Social Code, in addition to labor market policy projects, supported by national funds or funds of European Social Fund.

(4) Practical training courses offered by driving schools and training providers for professional driver qualifications are exempt from the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 insofar as it cannot be complied with. During practical driving lessons and the driving test itself the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 applies to all persons staying together in the vehicle. At theoretical driving courses and the theoretical driving test, compliance with the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 may be waived, provided that all persons present wear a mouth-nose covering. Sentences 1 to 3 also apply to the training and further education of officially certified experts or examiners for the motor vehicle traffic or their auditing as well as flight schools.

(5) Offers of youth work and youth social work, including holiday care measures and youth leisure activity events and offers for children and young people in museums, are permitted, subject to compliance with the corresponding hygiene concept for facilities and offers of youth work and youth social work, which are published on the website of the State Government (www.corona.rlp.de). In the case of groups of up to 25 persons, including the care staff, the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 may be waived.

§ 15 Culture

(1) Subject to compliance with general protective measures, public and commercial cultural institutions are opened, in particular

1. cinemas, theaters, concert halls, cabarets and similar facilities
2. circuses and similar facilities operating outdoors,

The distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1, the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 as well as the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 apply. The mask requirement pursuant to § 1 para. 3 is dispensed at the seat.

(2) Musical rehearsal and performance of the grassroots and amateur culture and of professional cultural offerings as well as extracurricular music lessons are permitted subject to compliance with the hygiene concept music, which is published on the website of the State Government (www.corona.rlp.de).

(3) The rehearsal and performance of the grassroots and amateur culture, which is not covered by the hygiene concept music, is permitted subject to compliance with the general protective measures; in particular the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 shall apply. If, due to the type of activity, an increased aerosol output is to be expected, these activities should, if possible, take place outdoors; the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 applies with the proviso that the minimum distance between persons must be doubled.

(4)

The rehearsal and performance of professional cultural offers is permitted, subject to compliance with the general protective measures. The distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 between the participating persons can be reduced during the rehearsal or the performance; this

does not apply to the rehearsal and performance of choirs, vocals, wind orchestras, trombone choirs and other ensembles with wind instruments. Activities that lead to increased aerosol emissions should, where possible, take place outdoors.

Part 7 **Hospitals and similar Institutions**

§ 16

Visiting and Access Regulations for Special Facilities

Visit and access regulations for special facilities

(1) Facilities pursuant to Section 23 (3) No. 1 and 3 to 7 IfSG, except hospices, may not be entered for the purpose of visiting patients.

(2) Access to

1. Specialist hospitals for psychiatry with the exception of specialist hospitals for Gerontopsychiatry,
2. Psychosomatic specialist hospitals and
3. Specialized child and adolescent psychiatric hospitals, each including the associated day hospitals, shall be decided by the management of the respective institution.

(3) Paragraph 1 shall not apply to

1. Parents visiting their minor child
2. The spouse, life partner, fiancée, other close relatives or individuals close to the patient (*Connotation: The state government states in the applicable FAQ's: "individuals close to the patient" can be neighbors or friends with whom the resident had regular contact even before the Corona pandemic. This group of people can also include voluntary employees of the facility or an organization outside the facility with whom the resident has close and familiar contact.*)
3. Pastoral workers who visit the institution in this function,
4. Lawyers and notaries who visit the institution in this capacity
5. Legal guardians, insofar as personal contact is required to fulfill the tasks assigned to them in accordance with § 1896 of the German Civil Code; authorized representatives are legal guardians equal,
6. Other persons to whom access must be granted by virtue of sovereign duties,
7. Therapeutic or medically necessary visits.

(4) Paragraph 3 shall not apply to persons who

1. Are contact persons of categories I and II as defined by the Robert Koch Institut,
2. Are already infected with the coronavirus SARS-CoV-2
3. Have recognizable respiratory tract infections, or
4. Have entered the country in accordance with § 19 as long as there is an obligation to separate; the exceptions of § 20 are not applicable.

(5) The facilities shall, in individual cases, also subject to conditions, permit exceptions to the prohibition of entry under paragraph 1 or to the restriction under paragraph 4 if a special legitimate interest exists. A special legitimate interest exists in particular when accompanying the seriously ill or dying or accompanying births. The facilities must take the necessary hygienic protective measures and monitor compliance with them. Minors under 16 years of age and persons with recognizable respiratory tract infections are not allowed to enter a facility according to paragraph 1.

(6) If entry to a facility referred to in paragraph 1 is permitted under the provisions of paragraphs 2, 3 and 5, appropriate measures must nevertheless be taken to ensure that employees and other persons in the respective facilities are not endangered.

§ 17

Hospitals

(1) Hospitals included in the Hospital Plan of the State of Rhineland-Palatinate 2019 to 2025, the University Medical School of Johannes Gutenberg University Mainz and hospitals with a care contract pursuant to Section 109 of Book 5 of the Social Security Law (Sozialgesetzbuch), which were equipped with intensive care beds with ventilation capability as of April 29, 2020, and which are registered and listed in the register of the German Interdisciplinary Association for Intensive Care and Emergency Medicine (DIVI Register), have to reserve their intensive care beds with ventilation capability to the extent necessary, but in each case at least 20 % of their capacity and the treatment capacities of normal care in isolation wards to the extent necessary, including the personnel required for care and treatment, at all times for the care and treatment of patients with COVID-19 disease.

(2) Should an increase in the reproductive rate of infections with the coronavirus SARSCoV-2 make this necessary according to the determination of the Ministry of Social Affairs, Labor, Health and Demography, the hospitals referred to in paragraph 1 shall, within 72 hours after this determination, organize and maintain additional intensive care beds with ventilation facilities, including the personnel necessary for care and treatment, for the care and treatment of patients with a COVID-19 disease.

(3) The hospitals shall draw up individual organizational concepts that allow for a dynamic adaptation of capacities to the infection occurrence and shall notify the Ministry of Social Affairs, Labor, Health and Demography of these concepts.

(4) The coordination in the five supply areas according to the Hospital Plan of the State of Rhineland-Palatinate 2019 to 2025, a continuous monitoring of the occurrence of infections, in particular of the current development of the infection rates and the reproduction rate of the information of the DIVI Registry, as well as the continuous exchange of information with the cooperating hospitals of maximum and priority care in the five supply areas shall be carried out in close coordination with the Ministry of Social Affairs, Labor, Health and Demography, by the hospitals to which this has been delegated by the Ministry of Social Affairs, Labor, Health and Demography in its decision of 30 March 2020 as a special task.

§ 18

Recording of Treatment Capacities

(1) For the central state-wide information of the state government and for the coordination of the treatment capacities, all institutions active in the care of patients with a COVID-19 disease have to record continuously, at least once a day, the COVID-19 case numbers, the occupied and available intensive care beds as well as the occupied and available ventilation places and report these data electronically to the information system "Central Statewide Treatment Capacities (ZLB)" of the states of Rhineland-Palatinate and Saarland and to the COVID-19 Register Rhineland-Palatinate.

(2) The management of facilities in accordance with paragraph 3 which have equipment suitable for the invasive or non-invasive ventilation of humans (ventilators) are obliged to report the following to the health authority responsible for their facility without delay

1. The name and address of the institution
2. The number of their ventilators,
3. The manufacturer and the type designation of their ventilators,
4. Information on the functionality of your ventilators,
5. Contact persons and contact details, so that the equipment is ensured, and
6. Any change with regard to the reported data on numbers 1 to 5. The facilities referred to in paragraph 3 Nos. 4 and 5 shall be exempt from the reporting obligation pursuant to sentence 1 provided that they have already submitted this information in another appropriate form to the Ministry of social, labor, health and demographic issues.

(3) Facilities within the meaning of paragraph 2 sentence 1 are in particular:

1. Facilities for outpatient surgery,
2. Inpatient and outpatient preventive or rehabilitation facilities,
3. Dialysis facilities,
4. Authorized hospitals according to § 108 of the Fifth Book of the Social Security Code,

5. Private hospitals in accordance with § 30 para. 1 sentence 1 of the German Trade, Commerce and Industry Regulation Act (Gewerbeordnung), unless they are at the same time an approved hospital in accordance with § 108 of Book 5 of the Social Security Code,
6. Treatment or supply facilities which are connected to any of the establishments listed in points 1 to 5 or comparable with hospitals,
7. Facilities for outpatient deliveries according to § 24 f of the Fifth Book of the Social Security Law,
8. Medical and dental practices,
9. Practices of other human medical health care professions,
10. Veterinary hospitals and similar institutions,
11. Medical supply stores and
12. Health and nursing care insurance companies.

(4) The public health authorities are obliged to forward issue notifications according to paragraph 2 sentence 1 No. 6 immediately to the Ministry of Social Affairs, Labor, Health and Demography.

Part 8

Quarantine Measures for Arrivals and Returnees and Group-related Measures

§ 19

Entry from Risk Areas

(1) Persons entering Rheinland-Pfalz by land, sea, or air who have been in a risk area referred to in paragraph 4 or 5 at any time within 14 days of entry, are, after entry, required to resort to their own domicile or another suitable dwelling without delay and by direct route and to stay continuously isolated there for 14 days after entry. Sentence 1 also applies to persons who entered another state of the Federal Republic of Germany at first. The persons mentioned in sentence 1 and 2 are not permitted to have encounters with other persons who do not belong to their household during the period stated in sentence 1. An accommodation is suitable for isolation purposes if a spatial separation ensures that there is no contact with persons who do not belong to the own household.

(2) Persons who have entered in accordance with para 1, sentence 1 and 2 from a risk area, are required to contact the Public Health Office responsible for them and alert them that the requirement pursuant to para 1 exists. Furthermore, they are required to notify the responsible Public Health Office immediately if symptoms occur, indicating an infection with the coronavirus SARSCoV-2 in accordance with the current criteria of the Robert Koch Institute.

(3) During the isolation period the persons referred to in para 1, sentence 1 and 2, shall be subject to surveillance by the responsible Public Health Office.

(4) A risk area within the meaning of paragraph 1 sentence 1 is a state or region outside the Federal Republic of Germany for which there is an increased risk of infection with the coronavirus SARS-CoV-2 at the time of entry into the Land of Rhineland-Palatinate. Classification as a risk area is carried out by the Federal Ministry of Health, the Foreign Office and the Federal Ministry of the Interior, for Construction and Homeland and is published by the Robert Koch Institute.

(5) A risk area within the meaning of paragraph 1 sentence 1 is also a region within the Federal Republic of Germany, as long as within a period of seven days the rate of new infections with the coronavirus SARS-CoV-2 according to the publications of the Robert Koch Institute (daily situation report of the RKI on Coronavirus-Disease-2019) is higher than 50 cases per 100,000 inhabitants.

(6) Persons who are newly admitted to a reception center for asylum seekers in the country or readmitted after a prolonged absence, are obliged to move to an assigned accommodation and to isolate there permanently for a period of 14 days. Under § 47 of the Asylum Act, persons obliged to reside in such a reception center are obliged to inform the institution of the reception center immediately if symptoms occur, indicating an infection with the coronavirus SARSCoV-2 in accordance with the current criteria of the Robert Koch Institute, to move to assigned, suitable accommodation and to stay continuously isolated there until the presentation of a test result about a possible infection with the coronavirus SARSCoV-2. The host facility shall inform the competent Public Health Office of this matter without delay. The reception center may at any time assign new accommodation areas to the persons concerned and may allow exceptions from the requirements under sentences 1 and 2.

(7) Persons who are newly admitted to a reception center for asylum seekers in the country or readmitted after a prolonged absence shall immediately after admission at the request of the competent Public Health Office or the reception institution present a medical certificate in accordance with sentences 2 and 3 that they have no evidence of the presence of an infection with the Coronavirus SARS CoV 2. The medical certificate must be in writing in German or the English language and based on a molecular biological test for presence of an infection with the SARS CoV-2 coronavirus, carried out in a Member State of the European Union or in another State, published by the Robert Koch Institute on its website <https://www.rki.de/covid-19-tests>. Molecular biological testing shall not have been carried out more than 48 hours prior to admission to the reception facility. If such a certificate is not presented, the named persons are obliged to tolerate the medical examination for the presence of an infection with the coronavirus SARS CoV-2. This includes a molecular biological test for the presence of an infection with the coronavirus SARS CoV-2, including a smear for the extraction of the sample material.

(8) The regulations in the Ordinance on Compulsory Testing of Persons Entering from Risk Areas of 6 August 2020 (BAnz. AT 07.08.2020 V1) and the Orders of the Federal Ministry of Health concerning travel after the German Bundestag determined an epidemic situation of national consequences of 6 August 2020 (BAnz AT 07.08.2020 B5) remain unaffected.

§ 20
Exceptions

(1) § 19 does not apply to persons who enter the area of application of this Ordinance only for transit; these persons must leave the area of application of this Ordinance directly. The required passage through the area covered by this ordinance is hereby permitted.

(2) The obligation to isolate pursuant to § 19 para. 1 does not exist for persons with a medical certificate in German or English, which confirms that there is no indication of infection with the coronavirus SARS-CoV-2 and submits it to the competent authority without delay upon request. The medical certificate referred to in sentence 1 shall be based on a molecular biological test on the presence of an infection with the coronavirus SARS-CoV-2 carried out in a Member State of the European Union or any other State published by the Robert Koch Institute and not exceed 48 hours before entry in the jurisdictional zone of this ordinance. The medical certificate referred to in sentence 1 shall be kept for at least 14 days after entry.

(3) Furthermore, § 19 does not apply to persons who, for the purpose of taking up work for several weeks, enter the territory of the State of Rhineland-Palatinate from a risk area pursuant to § 19 para. 4 or 5, provided that special occupational hygiene measures and contact prevention arrangements are taken outside the working group at the place of their accommodation and activity during the first 14 days after their entry, which are comparable to isolation pursuant to § 19 para. 1, and the abandonment of accommodation is only permitted for the performance of their activity. The right of the competent authority to order further measures, in particular in justified cases a permanent isolation, shall remain unaffected. The employer shall indicate the commencement of work to the competent authority before it begins and shall document the measures taken in accordance with sentence 1. The competent authority shall verify compliance.

(4) § 19 does not apply to persons:

1. who, in the course of their work as employees of air, ship, rail or bus companies or as crew members of aircrafts, ships, trains and buses, have stayed in an area pursuant to § 19 para. 4 or 5,
2. who enter the Land of Rhineland-Palatinate for professional or medical reasons daily or up to 5 days for absolutely compelling reasons without the possibility of delay or
3. whose work is absolutely necessary for the maintenance of diplomatic relations or the functioning of parliament, government and the administration of the Federation, the States and the Municipalities, as well as the European Union and international organizations; the mandatory necessity shall be verified and certified by the employer,
4. who stayed in an area pursuant to § 19 para. 4 or 5 for less than 72 hours or who have another valid reason for traveling; this includes specifically social aspects such as shared custody, visiting the life partner not living under the same roof, urgent medical treatment or assistance or care for persons in need of protection as well as reasons related to training or studies.

(5) In justified cases, exemptions may be granted where this is reasonable, taking into account all concerned interests.

(6) Paragraphs 1 through 5 only apply insofar as the persons named therein do not show any symptoms indicating an infection of the SSARS-Cov-2 coronavirus within the meaning of the current criteria issued by the Robert-Koch-Institute. If symptoms occur within 14 days of entry under the scope of this ordinance indicating an infection with the coronavirus SARS-CoV-2 within the meaning of the relevant criteria of the Robert Koch Institute, persons referred to in paragraphs 2 and 5 shall immediately inform the competent authority thereof.

§ 21

Group-related Measures

In the case of special group-related work and accommodation situations, in particular seasonal workers who work and live in groups or who travel for the purpose of taking up an activity in a group, the employer has to notify the competent authority before work commences. The employer shall take and document special occupational hygiene measures and arrangements for contact avoidance outside the working group based on the relevant technical standards, in particular in accordance with the competent professional association. The competent authority shall verify compliance. Rooms shall only be occupied with a maximum of half the usual occupancy capacity; this restriction does not apply to families.

Part 9

General Provisions

§ 22

General Orders of the county administrations, in district-free cities of the city administration as county regulatory authorities for the control of the Coronavirus SARS-VoV2 in accordance with the Infection Prevention and Control Act are to be issued in agreement with the competent Ministry for Public Health.

Part 10

Administrative Fines, Entering into Force, Expiration

§ 23

Administrative offences

An administrative offence within the meaning of § 73 para. 1 (a) No. 24 of the Infection Prevention and Control Act is committed by anyone who intentionally or negligently

[No. 1 to 96. - not translated]

§ 74 IfSG [Infection Prevention and Control Act] remains unaffected.

§ 24
Entry into force, expiration

This Decree shall enter into force on 16 September 2020 and shall expire at the end of 31 October 2020.

Done at Mainz on 11 September 2020

Sabine Bätzing-Lichtenthäler

The Minister for Social Affairs, Labor, Health and Demography